

**МУНИЦИПАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ДЕТЕЙ**

Дом детского творчества «Ли́ра»

Тема:

«Jingle_bells»

Методическая разработка занятия по английскому языку

ДО «Растишка»

1 год обучения

Возраст обучаемых-4 года

Педагог дополнительного образования: Дёшина Виктория Васильевна

Липецк-2012

Цель занятия: ознакомление с американской народной песней «Jingle_bells» на английском языке

Задачи:

1. Ознакомить с новым лексическим материалом.
2. Повторить произношение отдельных звуков английского языка.
3. Формировать восприятие английской речи с переводом.
4. Формировать речевые навыки английской речи.

Ход урока:

Оргмомент (1-2 мин): заполнение журнала

Приветствие: Good day boys and girls

Дети: Good day!

Педагог: Сегодня мы послушаем американскую народную песню «Jingle_bells» на английском языке

1. Прослушивание песни полностью
2. Педагог: Сейчас я вам прочитаю с переводом
3. Чтение текста с переводом (после английского куплета-читается куплет перевода)

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh.
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh. (2x)

Dashing through the snow, in a one-horse open sleigh.
Over the fields we go, laughing all the way.
Bells on bob-tails ring, making spirits bright,
What fun it is to ride and sing a sleighing song tonight.

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh.
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh. (2x)

A day or two ago, I thought I'd take a ride
And soon miss Fanny Bright
Was seated at my side
The horse was lean and lank
Misfortune seemed his lot
He got into and drifted back, and we we've got upset

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh.
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh. (2x)

Перевод

Колокольчики, колокольчики, звените громко!
О, как весело ехать в санях, запряжённых одной лошастью.
Колокольчики, колокольчики, звените громко!
О, как весело ехать в санях, запряжённых одной лошастью. (2 раза)

Лихо сквозь снегопад, в санях, запряжённых одной лошастью,
Мы едем по полю, громко смеясь.
Колокольчики на гнедой звенят, приводя нас в восторг,
Как забавно ехать и напевать эту песенку сегодня вечером!

Колокольчики, колокольчики, звените громко!
О, как весело ехать в санях, запряжённых одной лошастью.
Колокольчики, колокольчики, звените громко!
О, как весело ехать в санях, запряжённых одной лошастью. (2 раза)

Пару дней назад, я подумала, что надо развеяться,
И скоро мисс Фанни Брайт
Уселась рядом со мной.
Конь был тощий и вялый,
Казалось, что его доля – несчастья.
Он споткнулся, его занесло и мы перевернулись.

Колокольчики, колокольчики, звените громко!
О, как весело ехать в санях, запряжённых одной лошастью.
Колокольчики, колокольчики, звените громко!
О, как весело ехать в санях, запряжённых одной лошастью. (2 раза)

4. Педагог: а мы с вами выучим припев этой песни, чтобы спеть её на новогоднем утреннике для Деда Мороза и Снегурочки. Проговорим чётко каждое слово куплета.

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh.
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one-horse open sleigh.

5. Каждое слово произносится педагогом медленно и чётко - дети повторяют хором.

6. Педагог: Дома Вы выучите с родителями текст куплета, который я раздам каждому (раздача материала с напечатанным куплетом и фонетическими комментариями).

7 Good by, boys and girls